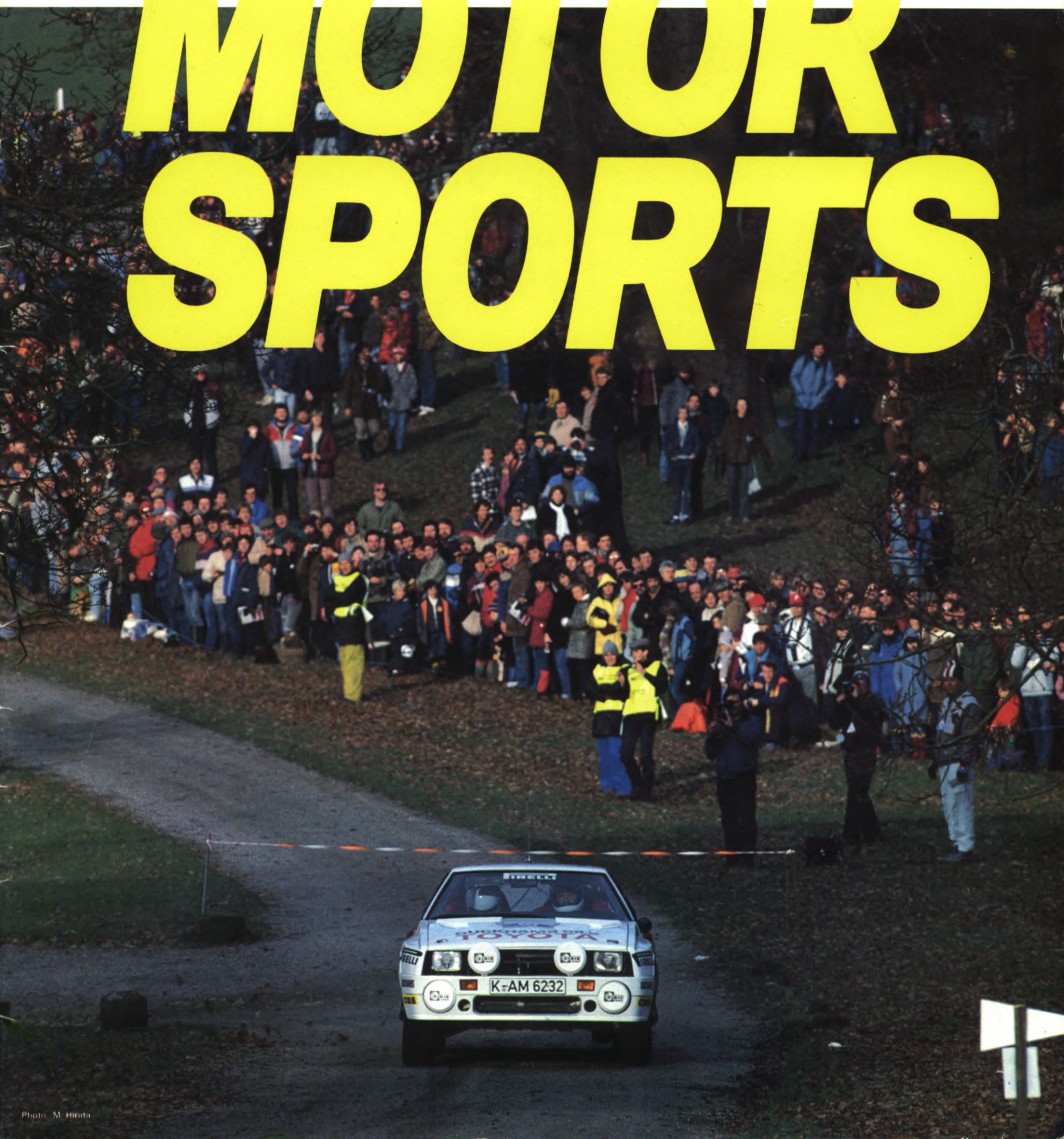


TOYOTA

TOYOTA MOTOR SPORTS GRAPHICS
1984-1985/3

IN

MOTOR SPORTS





TOYOTA MOTOR SPORTS GRAPHICS 1984-1985

TOYOTA^{IN} MOTOR SPORTS

TOYOTA cars compete in motor sports around the world. The focal point of these efforts is the prestigious World Rally Championship. Motor sports demand both speed and reliability, and durable TOYOTA cars have plenty of both. TOYOTA cars compete in everything from world class events against the tough Group B and Group C machines to popular one-brand races for TOYOTA drivers. In these different rallies and races TOYOTA cars are showing the world they've got what it takes. Following is an introduction to the exciting world of TOYOTA competition.

Los automóviles TOYOTA compiten en carreras por todo el mundo. Todos estos esfuerzos se centran en el prestigioso Campeonato Mundial de Rallyes. La velocidad y la confiabilidad son dos aspectos indispensables en los deportes del motor, y los automóviles TOYOTA ofrecen ambos de forma marcada. Los TOYOTA compiten en todas las categorías, desde eventos internacionales contra máquinas de los grupos B y C hasta las populares carreras de un solo modelo para los pilotos de TOYOTA. En todos estos distintos rallyes y carreras, los automóviles TOYOTA muestran al mundo todo de lo que son capaces. A continuación presentamos el emocionante mundo de las competiciones de TOYOTA.



Photo : Y. A. Bertrand

Chief Items

Celica Twin Cam Turbo In Action In World Rally Championship
Safari Rally/New Zealand Rally/1000 Lakes Rally/RAC Rally

Corolla—On The Move In Motor Sports Around The World
United Kingdom/Portugal/New Zealand/Malaysia/Japan/Canary Islands/South Africa/Chile/Australia/Macao
European Touring Car Championship

TOYOTA Cars Takes On The Toughest International Motor Sports
World Endurance Championship
United Kingdom/U.S.A./Middle East
Paris-Dakar Rally
One Make Race: Portugal/West Germany/Japan

An Introduction To TTE, TOM'S, AAR, TTM, And TRD

Puntos principales

El Celica Turbo con doble árbol de levas en acción en el Campeonato Mundial de Rallyes.

Safari Rally/Rallye de Nueva Zelanda/Rallye 1000 Lakes/Rallye RAC

Corolla — En marcha dentro del automovilismo internacional.

Reino Unido/Portugal/Nueva Zelanda/Malasia/Japón/Islas Canarias/Sudáfrica/Chile/Australia/Macao
Campeonato Europeo Automovilístico de Turismos

Los automóviles TOYOTA se apuntan a las competiciones internacionales más duras.

Campeonato Mundial de Resistencia
Reino Unido/EE.UU./Oriente Medio
Rallye Paris-Dakar

Carrera de un solo modelo: Portugal/R.F. de Alemania/Japón

Una introducción a TTE, TOM'S, AAR, TTM y TRD.

The WRC—World Rally Championship—is run over every conceivable road condition and demands the utmost in vehicle speed and endurance. It includes rough, twisty mountain roads, high-speed paved roads and jumps. But that's not all. There are also special timed speed sections. And to add to the danger, the course is often lined with spectators and the roads between sections are also used by local traffic. The winner in the previous event can have unexpected trouble and be out of competition in an instant. For teams seeking the ultimate challenge and glory, the WRC is the test they must face.

El WRC — Campeonato Mundial de Rallyes — se corre por toda clase de condiciones concebibles de carreteras, y requiere mucha velocidad y resistencia. Incluye carreteras montañosas repletas de curvas, carreteras pavimentadas para altas velocidades y también muchos saltos. Pero eso no es todo. Hay también tiempos especialmente cronometrados, y para añadir más peligro, el curso está frecuentemente delimitado por filas de espectadores y las carreteras entre distintos puntos están también abiertas al tráfico local. El ganador del evento anterior puede tener algún problema inesperado y quedar descalificado de la competición en un santiamén. Para los equipos que van en pos del reto y los laureles, el Campeonato Mundial de Rallyes les ofrece la prueba que deben saber salvar.



KENYA April 19-23 1984

'84 WORLD RALLY CHAMPIONSHIP ROUND 4

SAFARI RALLY



Photo: R. Klein



Photo: R. Klein

RESULTS OF '84 SAFARI RALLY

POSITION	VEHICLE DRIVER/CO-DRIVER	MINUTES PENALTY
1	TOYOTA CELICA TWIN CAM TURBO B. WALDEGAARD/H. THORSZELIUS	122
2	Opel Manta 400 R. Aaltonen/L. Drews	133
3	Audi Quattro H. Mikkola/A. Hertz	145
4	Lancia Rally M. Aien/I. Kivimäki	188
5	Nissan 240RS S. Mehta/R. Combes	215
6	Lancia Rally V. Preston Jr./J. Lyall	254
7	Nissan 240RS T. Salonen/S. Harjanne	352
8	Audi Quattro F. Wittmann/P. Diekmann	457
9	Nissan 240RS Y. Iwashita/Y. Nakahara	476
10	Audi 80 Quattro B. Criticos/J. Rose	593



Celica takes the Safari in its first try.

The Safari Rally is one of the roughest rallies in the World Rally Championship. The '84 event was hotter and drier than any before, but that didn't stop Bjorn Waldegaard and Hans Thorszelius and their Celica Twin Cam Turbo from taking the overall win in their first try, the Celica was the first turbocharged car to ever win this event.

El Celica gana el Safari la primera vez que participa.

El Safari Rally es uno de los rallyes más duros del Campeonato Mundial de Rallyes. El Safari del '84 ofreció un calor y una aridez superiores a las condiciones vistas en su historia. Pero las condiciones atmosféricas adversas no bastaron para impedir que Bjorn Waldegaard y Hans Thorszelius se clasificaran los primeros de la general con su Celica Turbo de doble árbol de levas la primera vez que participaban en el rallye. No sólo fueron los primeros que lo ganaban a la primera, sino que el Celica fue también el primer automóvil turboalimentado en ganar el rallye.



Photo : Y. A. Bertrand

Photo : R. Klein



Photo: H. W. Bishop

'84 WORLD RALLY CHAMPIONSHIP ROUND 7

NEW ZEALAND RALLY

NEW ZEALAND June 23-26 1984



Photo: H. W. Bishop



Photo: H. W. Bishop

RESULTS OF '84 NEW ZEALAND RALLY

POSITION	VEHICLE	DRIVER/CO-DRIVER	MINUTES PENALTY
1	Audi Quattro	S. Blomqvist/B. Cederberg	10' 40' 41"
2	Lancia Rally	M. Alen/J. Kivimaki	10' 45' 28"
3	Audi Quattro	H. Mikkola/A. Hertz	10' 48' 35"
4	Nissan 240RS	T. Salonen/S. Harjanne	11' 05' 29"
5	TOYOTA CELICA TWIN CAM TURBO	B. WALDEGAARD/H. THORSZELIUS	11' 35' 58"
6	Nissan 240RS	R. Cook/W. Jones	11' 44' 20"
7	Ford Escort RS	M. Stewart/D. Parkhill	11' 46' 00"
8	Subaru Leone	P. Burne/M. Eggleton	12' 04' 46"
9	Subaru Leone	T. Teesdale/G. Smith	12' 21' 01"
10	Mitsubishi Lancer Turbo	B. Robson/D. Campbell	12' 25' 08"

Battling all the way—Waldegaard's Celica takes 5th overall

In 1982 the TOYOTA team took a remarkable first and second overall in the tough New Zealand Rally. Two Celica Twin Cam Turbos were entered in the '84 event. The course had a total distance of 2,600km, 45 special stages, and most of the roads were of broken rocks. This course also demanded high speeds. Waldegaard was with the leaders from the start and fought his way to a well-earned fifth overall.

Luchando hasta el final, el Celica de Waldegaard se colocó el quinto de la general.

En 1982 el equipo TOYOTA consiguió las posiciones primera y segunda de la general del duro Rallye de Nueva Zelanda. En el acontecimiento del '84 se presentaron dos Celicas Turbo con doble árbol de levas. El curso tenía un recorrido total de 2.600km, 45 etapas especiales y la mayor parte del trayecto ofrecía un piso hecho con piedras partidas. El curso pedía además velocidades altas. Waldegaard se encontraba entre el pelotón de cabeza desde el principio y luchó hasta el final para colocarse en quinta posición de la general.

'84 WORLD RALLY CHAMPIONSHIP ROUND 9

FINLAND August 24-26 1984

The Rally
of the **1000**
Lakes

1000 LAKES RALLY

High-flying Celicas in a rough high-speed rally.

The 1000 Lakes Rally is held in the beautiful forests of Finland. In the '84 event the new lightweight 4WD Peugeot debuted and was the talk of the rally. The TOYOTA team fielded two Celica Twin Cam Turbos, one driven by the Finnish star Juha Kankkunen. After only one year in the WRC the Group B Celica finished a surprising fifth overall.

Los veloces Celicas en un difícil rallye de altas velocidades.

El Rallye de 1000 Lakes se celebra en los hermosos bosques de Finlandia. En la competición del '84 hizo su debut el nuevo Peugeot con tracción en las 4 ruedas y de poco peso, lo que fue el foco de la atención del Rallye. El equipo TOYOTA presentó dos Celicas Turbo con doble árbol de levas, uno pilotado por el finlandés Juha Kankkunen. Después de tan sólo estar un año en el Campeonato Mundial, el Celica del grupo B supo terminar el quinto de la general.

RESULTS OF '84 1000 LAKES RALLY

POSITION	VEHICLE	DRIVER/CO-DRIVER	MINUTES PENALTY
1	Peugeot 205	A. Vatanen/T. Harryman	4'08' 49"
2	Lancia Rally	M. Alen/I. Kivimaki	4'10' 49"
3	Lancia Rally	H. Toivonen/J. Piironen	4'12' 57"
4	Audi Quattro	S. Blomqvist/B. Cederberg	4'14' 01"
5	TOYOTA CELICA TWIN CAM TURBO	J. KANKKUNEN/F. GALLAGHER	4'19' 39"
6	Audi Quattro	P. Eklund/D. Whittock	4'20' 18"
7	Nissan 240RS	E. Pitkanen/R. Mesterton	4'33' 58"
8	Renault 5 Turbo	B. Saby/J.-F. Fauchille	4'35' 26"
9	Opel Ascona 400	J. Poysti/R. Savolin	4'36' 37"
10	Opel Manta 400	K. Aho/T. Hakala	4'36' 51"

Photo: M. Miyajima





RAC RALLY

Lombard
RAC rally

Photo: M. Hirata

Celica takes 3rd in the last round of the WRC.

The RAC rally is the year's final WRC event, and almost all the manufacturers had entries on hand. The TOYOTA team was no exception, rolling three Celica Twin Cam Turbos to the starting line. At the start Per Eklund put the Celica's gas pedal to the floor and didn't lift it off to the finish—the result, a hard-fought and well-earned third place finish against the winning Peugeot and second-place Audi. At season end TOYOTA took forth in the WRC manufacturer's championship.

El Celica se lleva el bronce en la última tanda del Campeonato Mundial de Rallyes.

El Rallye RAC es la última competición de la temporada del Campeonato Mundial de Rallyes, y se presentaron casi todos los fabricantes. El equipo de TOYOTA no fue la excepción, presentando tres Celicas Turbo con doble árbol de levas. Al salir de la línea de partida, Per Eklund pisó a fondo el acelerador del Celica y no lo aflojó hasta el final; el resultado: una tercera posición muy merecida, detrás del campeón Peugeot y del Audi en segunda posición. Al finalizar la temporada, TOYOTA quedó cuarto en el campeonato de fabricantes del Campeonato Mundial de Rallyes.



RESULTS OF '84 RAC RALLY

POSITION	VEHICLE, DRIVER/CO-DRIVER	MINUTES PENALTY
1	Peugeot 205 A. Vatanen/T. Harryman	9' 19' 48"
2	Audi Quattro H. Mikkola/A. Hertz	9' 20' 29"
3	TOYOTA CELICA TWIN CAM TURBO P. EKLUND/D. WHITTOCK	9' 37' 07"
4	Audi Quattro M. Mouton/F. Pons	9' 37' 28"
5	Opel Manta 400 R. Brookes/M. Broad	9' 48' 06"
6	Nissan 240RS T. Salonen/S. Harjanne	9' 49' 37"
7	Opel Manta 400 J. McRae/M. Nicholson	10' 04' 20"
8	Nissan 240RS S. Mehta/Y. Mehta	10' 07' 01"
9	Opel Manta 400 B. Fisher/A. Frazer	10' 14' 19"
10	Audi 80 Quattro M. Ericsson/C. Billstam	10' 15' 03"

RESULTS OF '84 WORLD RALLY CHAMPIONSHIP FOR MAKES

POSITION	MAKER	POINTS
1	Audi	120
2	Lancia	108
3	Peugeot	74
4	TOYOTA	62
5	Renault	55
6	Opel	48
7	Nissan	46



TOYOTA TEAM EUROPE

OVE ANDERSSON



Photos: M. Hirata



BJOERN WALDEGAARD



HANS THORSZELIUS



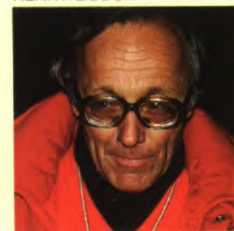
JUHA KANKKUNEN



Leading TTE to victories in the WRC—
Ove Andersson.

Apuntándose victorias en el Campeonato
Mundial de Rallyes — Ove Andersson.

HENRY LIDDON



A well-known rally driver himself, Ove Andersson is in charge of TOYOTA Team Europe. The team is headquartered in West Germany and consists of winning drivers, engineers and mechanics. Under perfect organization the team goes to races around the world and from success to success.

Ove Andersson, un conocido piloto de rallyes, está al cargo del equipo europeo Toyota. El equipo tiene su sede en la R.F. de Alemania y está compuesto de pilotos campeones, ingenieros y mecánicos. Bajo su perfecta organización, el equipo compete en las carreras de todo el mundo apuntándose éxito tras éxito.



RAC British Open Rally Championship

UNITED KINGDOM February-September 1984

For the second year in a row Corolla grabs 2 class wins.

Sponsored by the English TOYOTA distributor, TOYOTA (G.B.) Ltd., the Corolla piloted by Per Eklund snatched 5 Group A victories in the six rallies. This made TOYOTA the Group A champ for the second year running and made Eklund the Group A Driving Champion for the second year in a row. The Corolla's performance and reliability was just too much for the competition.

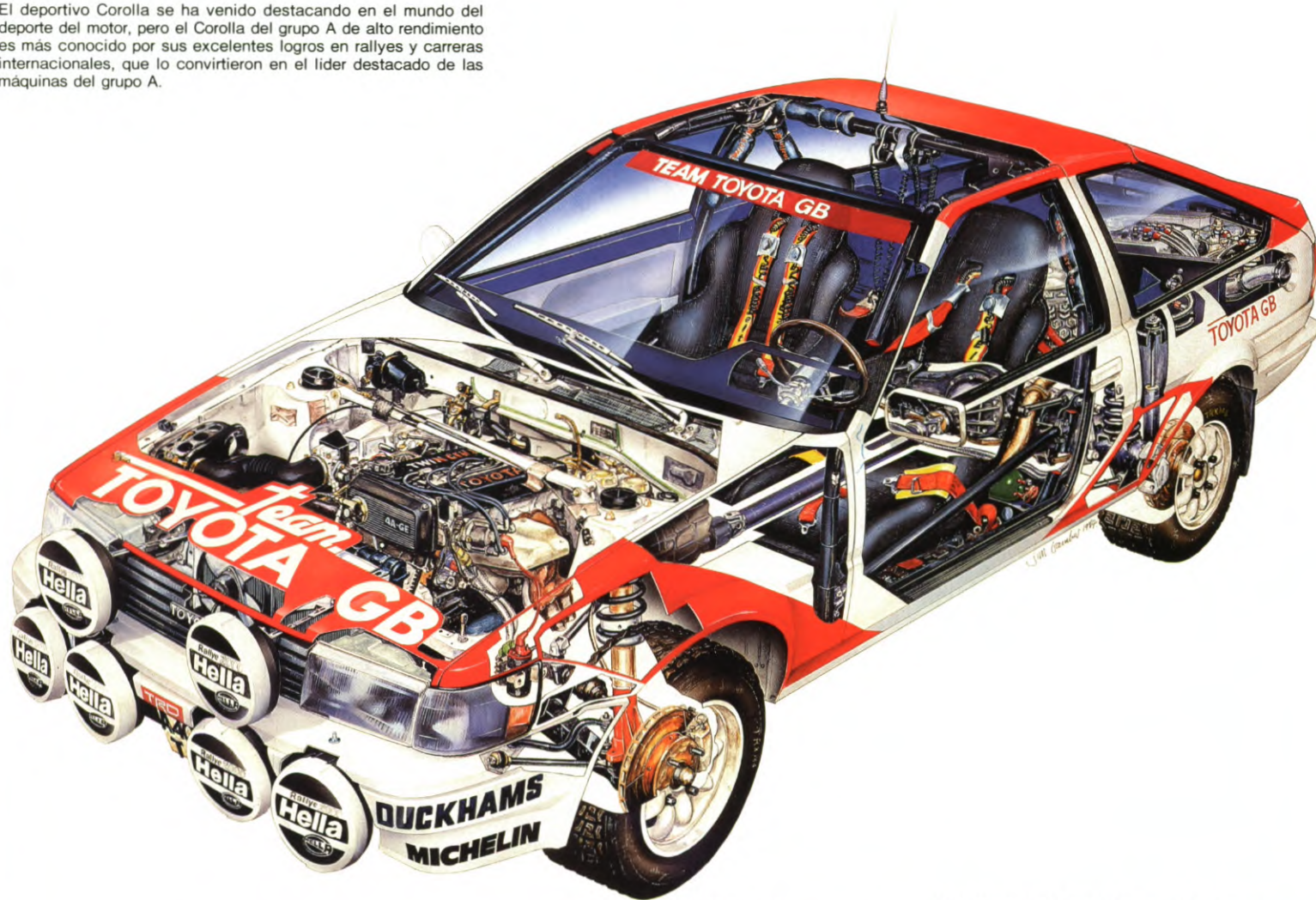
El Corolla gana por segundo año consecutivo en la clase 2.

Patrocinado por el distribuidor inglés de TOYOTA, TOYOTA (G.B.) Ltd., el Corolla pilotado por Per Eklund se llevó cinco victorias del grupo A en los seis rallies. TOYOTA se proclamó con ello campeón del grupo A por segundo año consecutivo y el piloto Eklund consiguió ser el campeón de pilotos del grupo A también por segundo año consecutivo. EL rendimiento y la confiabilidad del Corolla fueron demasiado para la competición.

COROLLA

The sporty Corolla has been active in many motor sports but the high-performance Group A Corolla is best known for its brilliant showings in international rallies and races make it the runaway leader of Group A machines.

El deportivo Corolla se ha venido destacando en el mundo del deporte del motor, pero el Corolla del grupo A de alto rendimiento es más conocido por sus excelentes logros en rallies y carreras internacionales, que lo convirtieron en el líder destacado de las máquinas del grupo A.



PER EKLUND



Photo: LAT

MANUFACTURERS CHAMPIONSHIP

POSITION	MAKER	POINTS
1	TOYOTA	75
2	Opel	66
3	Audi	60
4	Talbot	52
5	Ford	37



Photo: LAT



Photo: LAT

'85 WORLD RALLY CHAMPIONSHIP ROUND 3

Portugal Rally

PORTUGAL March 5-10 1985

RALLYE
DE PORTUGAL
VINHO
DO PORTO

Corolla wins group A in WRC.

The Portugal Rally is the third round of the WRC and local distributor Salvador Caetano I.M.V.T., S.A.R.L. entered a Corolla (class winner in '84) that won Group A and placed ninth overall. Continuing their efforts from '84 with a Corolla, veteran Portuguese drivers Jorge Ortigão and João Batista fought it out all the way with the Audi Quattro and Lancia Rally and the other tough Group B machines, putting on a fine, trouble-free performance.

El Corolla campeón del grupo A del Campeonato Mundial de Rallyes.

El Rallye de Portugal es la tercera tanda del Campeonato Mundial de Rallyes, y el distribuidor nacional, Salvador Caetano I.M.V.T., S.A.R.L. presentó un Corolla (ganador de su clase en el '84) que ganó en el Grupo A y se colocó en novena posición de la general. Siguiendo sus esfuerzos del '84 con un Corolla, los veteranos pilotos portugueses Jorge Ortigão y João Batista pelearon durante todo el trayecto contra el Audi Quattro y el Lancia Rally, así como contra las demás máquinas del grupo B, realizando una buena carrera sin problemas.

RESULTS OF '85 PORTUGAL RALLY

POSITION	VEHICLE, DRIVER/CO-DRIVER	MINUTES PENALTY
1	Peugeot 205 T. Salonen/S. Harjanne	8' 07' 25"
2	Lancia Rally M. Biasion/T. Siviero	8' 12' 12"
3	Audi Quattro W. Rohrl/C. Geistdörfer	8' 13' 23"
4	Audi Quattro S. Blomqvist/B. Cederberg	8' 31' 11"
5	Audi Quattro W. Grissmann/J. Pettermann	9' 13' 20"
6	Ford Escort RS J. Miguel/J. Nascimento	9' 20' 42"
7	Ford Escort RS C. Bica/J. Sena	9' 28' 31"
8	Nissan 240RS S. Mendes/R. Cunha	9' 40' 22"
9	TOYOTA COROLLA GT J. ORTIGÃO/J. BATISTA	9' 52' 25"
10	Ford Escort RS L-L Faria/A. Manuel	10' 13' 16"

Photo: M. Miyajima



Portugal National Rally Championship

PORTUGAL January-October 1984

Corolla wins group A series.

Motor sports are a way of life in Europe, and Portugal is no exception. In the Portugal National Rally Championship Corollas entered by local distributor Salvador Caetano I.M.V.T., S.A.R.L. took four Group A wins in the twelve-rally series and won the Series Championship.

El Corolla gana la serie del grupo A.

El deporte del motor forma parte de la vida europea, y Portugal no es una excepción. En el Campeonato Nacional de Rallyes de Portugal, los Corollas presentados por el distribuidor nacional Salvador Caetano I.M.V.T., S.A.R.L. consiguieron cuatro victorias en el grupo A en la serie de doce rallyes, y ganaron el Campeonato de la serie.



Photo: PHOTO SLICK

New Zealand National Rally Championship

NEW ZEALAND April-August 1984

Corolla dominates group A series championship.

The '84 New Zealand Group A Championship was dominated by a Corolla driven by B. Mackenzie and supported by TOYOTA New Zealand Ltd. The car swept all competition before it, including the potent 4WD Subaru.

Dominio del Corolla en el campeonato de la serie del grupo A.

El Campeonato de Nueva Zelanda del Grupo A vio el dominio impuesto por el Corolla pilotado por B. Mackenzie y apoyado por TOYOTA New Zealand Ltd. El vehículo barrió a todos los competidores, incluyendo al potente Subaru con tracción en las 4 ruedas.



Photo: J.&J. Farrelly

Malaysia National Rally Championship

MALAYSIA February-December 1984

Corolla grabs series Manufacturer's Championship.

With help from the Malaysian TOYOTA distributor Sejati Motor SDN. BHD., Y. S. Khong and G. Sia have been competing in the National Rally Series. Of six events entered they won three and took three seconds to garner the Manufacturer's Championship in the series.

El Corolla se lleva el campeonato de fabricantes de la serie.

Con ayuda del distribuidor malayo de TOYOTA, Sejati Motor SDN. BHD., Y. S. Khong y G. Sia han venido compitiendo en la serie del Campeonato Nacional de Rallyes. De las seis carreras en las que participaron, ganaron en tres y quedaron segundos en las otras tres para ganar el Campeonato de Fabricantes de la serie.



All Japan Rally Championship

JAPAN January-November 1984

Corolla shows overwhelming power in National Rallys.

In this, the top rally series in Japan, Corollas account for more than 70% of all entries of 1,600 cc or more. In 1984 six of the ten rallys were won by Corollas. Running on snow, ice, pavement, and dirt, the Corolla showed the performance that's made it the choice of rally drivers around the world.

El Corolla muestra su gran potencia en los rallyes nacionales.

En este campeonato de los rallyes japoneses más importantes, los Corollas representaron más del 70% de todos los participantes de 1.600 cc o más. En 1984, los Corollas ganaron seis de los diez rallyes. Corriendo sobre nieve, hielo, asfalto y polvo, los Corollas demostraron todo su rendimiento que los ha hecho ser la elección de pilotos de rallyes de todo el mundo.



Photo: M. Hirata

Canary Islands National Rally Championship

CANARY ISLAND
February-October 1984

Corollas in action in the National Rally.

The Canary Islands are south of Spain, off the east coast of North Africa. The ERC (European Rally Championship) is held here and it's one of the most popular rallys of all. Corollas entered by the local TOYOTA distributor Importaciones Canarias, S.A. are a familiar sight to the island's rally fans and have put on many impressive shows.

Los Corollas se ponen en acción en el rallye nacional.

Las Islas Canarias están situadas muy al sur de España, apartadas de la costa del este de África. El ERC (Campeonato Europeo de Rallyes) se celebra en esta localidad y es uno de los rallyes más populares de todos. Los Corollas presentados por el distribuidor TOYOTA local, Importaciones Canarias, S.A., son ya familiares para los aficionados de las islas y han demostrado muchas veces actuaciones impresionantes.



South Africa National Rally Championship

SOUTH AFRICA February-November 1984

Corolla grabs class championship in National Rally series.

Eight rallies were held in the '84 South African National Rally Championship and the local distributor TOYOTA Marketing Company (PTY) Ltd. had their Corollas in action. Of the six classes, Corollas took two series championships in class.

Los Corollas ganan el campeonato de la serie de rallyes nacionales.

En el Campeonato Nacional de Rallyes Sudafricano del '84 se celebraron ocho rallyes, en los que se vieron en acción los Corollas presentados por el distribuidor nacional TOYOTA Marketing Company (PTY) Ltd. De las seis categorías, los Corollas ganaron dos campeonatos de la serie de su categoría.



Chile National Rally Championship

CHILE 1984

National Rally features Corollas.

Chile's beautiful scenery belies the brutal roads making up its National Rally course. But that doesn't stop Team-Rally TOYOTA-Copec and their sponsor, the local distributor Distribuidora TOYOTA Chile Ltda. Their Corollas have won overall victories in this event and are always a force to be dealt with.

Los Corollas participan en los rallyes nacionales.

La hermosa panorámica chilena es testigo de la terrible dureza que ofrecen las carreteras de este curso de Rallyes Nacionales. Pero las dificultades del terreno no fueron obstáculo para el equipo TOYOTA-Copec ni para su patrocinador, el distribuidor nacional Distribuidora TOYOTA Chile Ltda. Sus Corollas se han hecho con numerosas victorias en este evento y son siempre unos contrincantes dignos de tenerse en cuenta.



European Touring Car Championship

EUROPE March-October 1984

Corolla performance shows in group A race.

These international races are sanctioned by the FIA and have a long tradition as Europe's premier events. A Corolla entered by the Denmark TOYOTA distributor TOYOTA Danmark A/S raced all the '84 events and took home the Division 1 Series Championship. At Spa Francorchamps, the ninth race, another Corolla was entered by the Belgium TOYOTA distributor N.V. International Motor Company, S.A. Fresh on the heels of its stunning '83 performance when it won the King's Cup, the Challenge Cup of Makes, and took first place in Division 1, it again showed the handling and durability for which Corollas are so well known.

Reluce el rendimiento del Corolla en la carrera del grupo A.

Estas carreras internacionales están organizadas por la FIA y poseen una larga tradición como importantes competiciones europeas. El distribuidor TOYOTA danés, TOYOTA Danmark A/S, presentó un Corolla que participó en todos los eventos del '84 y que ganó el Campeonato de la Serie de la División 1. En Spa Francorchamps, la novena carrera, el distribuidor belga de TOYOTA, N.V. International Motor Company, S.A. presentó otro Corolla. Después de su impresionante actuación en el '83, donde ganó la Copa del Rey, la Copa de los Fabricantes y se colocó en primera posición de la División 1, volvió a mostrar este año su excelente rendimiento y capacidad de manejo que hacen destacar a los Corollas.



Photo: M. Miyajima



James Hardie 1000 Race

AUSTRALIA September 30 1984

Corolla makes first appearance in Bathurst race.

A Group A Corolla built by TRD and sponsored by the Australian TOYOTA distributor Australian Motor Industries Limited entered the "James Hardie 1000," a rugged endurance race. On this fast, rough course, the Corolla again showed the high-speed durability and handling performance it takes to be a winner.

El Corolla participa por primera vez en la carrera de Bathurst.

Un Corolla del grupo A, construido por TRD y patrocinado por el distribuidor australiano de TOYOTA, Motor Industries Limited, participó en la «James Hardie 1000», una dura carrera de resistencia. En su difícil y rápido curso, el Corolla volvió a demostrar su marcha a altas velocidades y su excelente rendimiento de manejo que se requieren para ser todo un campeón.





Photo: M. Miyajima

Macao Grand Prix

MACAO November 18 1984

Guia 100-mile race sprint class dominated by Corolla.

The Guia 100-mile sprint race held at the 31st running of the Macao GP was a Group A Corolla affair all the way. The race is divided into Super, Sport and Sprint classes; and all the entries in the Sprint class were TOYOTA cars. The victory went to Hong Kong's veteran driver, A. Poon, while another TOYOTA sponsored by the Hong Kong TOYOTA distributor Crown Motors Ltd. and driven by N. Tachi of TOM'S Team took third.

La clase veloz de la carrera Guia 100-mile dominada por el Corolla.

La carrera de velocidad Guia 100-mile, celebrada en el XXXI GP de Macao, fue un Corolla el que mostró, demostró y convenció. La carrera se dividía en las clases Super, Deportiva y Veloz; y todos los participantes en la clase de Velocidad eran automóviles TOYOTA. La victoria recayó en el veterano piloto de Hong Kong, A. Poon, mientras que otro TOYOTA patrocinado por el distribuidor de TOYOTA en Hong Kong, Crown Motors Ltd. y pilotado por N. Tachi, del equipo TOM'S, se colocó en tercera posición.





WORLD ENDURANCE CHAMPIONSHIP IN JAPAN

JAPAN September 27-30 1984

Toyota "DOME" 84 C grabs domestic engine prize.

The ninth round of the '84 WEC (World Endurance Championship) was held in Japan and three works 956 Porsches were among the eighteen Group C 1 machines. The TOYOTA 'DOME' 84 C equipped with the 2,090 cc Twin Cam Turbo Engine showed promise right from the preliminaries. Finishing a brilliant seventh overall in the grueling 1,000 km event, it won the Domestic Engine Prize. TOYOTA helped this car with engine supplies and in other ways.

El Toyota "DOME" 84C se lleva el premio nacional del motor.

En la novena tanda del Campeonato Mundial de Resistencia (WEC) del '84 que se celebró en Japón, participaron tres 956 Porsches entre las dieciocho máquinas del grupo C 1. El TOYOTA «DOME» 84C, dotado con un motor turbo de doble árbol de levas, de 2.090 cc, alzó grandes espectaciones desde las pruebas preliminares. Se colocó en séptima posición de la general de la dura competición de 1.000 km, y ganó el Premio Nacional del Motor. TOYOTA ayudó al automóvil con accesorios del motor así como también con otros medios.



Photo: Creative One



Photo: M. Hirata



Photo: M. Hirata



Photo: M. Hirata

TOM'S



NOBUHIDE TACHI



Photos: Creative One

One of Japan's best machine builders.

Uno de los mejores constructores japoneses de máquinas.

Since beginning operations in '74, TOM'S has consistently promoted motor sports with TOYOTA vehicles. The Group C machine of Nobuhide Tachi was developed here and went on to make a name for itself around the world.

Desde que TOM'S inició sus operaciones en el '74, ha venido infatigablemente promocionando el mundo del deporte del motor con vehículos TOYOTA. La máquina del grupo C de Nobuhide Tachi fue desarrollada aquí y se ganó el nombre ella misma por todo el mundo.



RAC British Saloon Car Championship

UNITED KINGDOM March-October 1984



Celica Supra contests England's saloon car race.

A Celica Supra sponsored by the British TOYOTA distributor TOYOTA (G.B.) Ltd. was one of the front runners. In the ninth race and in the talented hands of Win Percy, it defeated the 3,500 cc Rover and the BMW to take the overall victory.

El Celica Supra compite en le carrera inglesa de automóviles del tipo saloon.

Un Celica Supra, patrocinado por el distribuidor inglés de TOYOTA, TOYOTA (G.B.) Ltd., fue uno de los colocados a la cabeza. En la novena carrera y con el inspirado piloto Win Percy al volante, dejó atrás el Rover de 3.500 cc y el BMW para coronarse con la victoria de la clasificación general.



Photo: PSI

IMSA

U.S.A. February–November 1984

Celica runs hard in U.S. IMSA races.

Celicas continue their competition in independent categories of the GT race series put on by the IMSA (International Motor Sport Association). Celicas sponsored by TOYOTA Motor Sales, U.S.A., Inc. competed in twelve of the races and took home many top placings, proving that TOYOTA racers are as tough as they come.

El Celica compite con dureza en las carrera IMSA de los EE. UU.

Los Celicas siguen compitiendo en las categorías independientes de las series de la carrera GT organizada por la IMSA (Internacional Motor Sport Association). Los Celicas, patrocinados por TOYOTA Motor Sales, U.S.A., Inc. compitieron en doce de las carreras obteniendo muchas posiciones privilegiadas, y probando que lo que se dice de los TOYOTA no se dice por decir.



Photo: W. W. Nicely

ALL AMERICAN RACERS



Photos: Creative One

DAN GURNEY



AAR Celica garners first victory in IMSA GT-U race.

Headed by Dan Gurney, one of the top F1 drivers in the sixties, AAR is the headquarters for the TOYOTA team's IMSA race effort and is one of the most professional, well-run organizations around.

El Celica de AAR gana su primera victoria GT-U de IMSA.

Dirigidos por Dan Gurney, uno de los mejores pilotos de F1 de la década de los sesenta, el AAR es la sede de los esfuerzos realizados en la carrera de IMSA por el equipo de TOYOTA y es una de las organizaciones más bien organizadas y dirigidas de todas.

OFF ROAD

U.S.A. February-November 1984



Hilux grabs 2nd consecutive manufacturer's championship.

One of the most popular forms of racing in the U.S. is off-road pickup-truck racing. TOYOTA Motor Sales, U.S.A., Inc. has participated in these events since 1983. Entering fourteen races in '84, and against the best that Ford, Dodge, Chevrolet, Nissan, Mitsubishi, and Mazda had to offer, TOYOTA won the Manufacturer's Championship for the second year running.

Un Hilux gana el segundo campeonato de fabricantes consecutivo.

Uno de los tipos de carreras más populares en los EE.UU. es el de camionetas o furgonetas campo traviesa. TOYOTA Motor Sales, U.S.A., Inc. ha venido participando en estas competiciones

Presentándose en catorce carreras en el '84, y enfrentándose contra lo mejor que podían ofrecer Ford, Dodge, Chevrolet, Nissan, Mitsubishi y Mazda, TOYOTA ganó el Campeonato de Fabricantes por segundo año consecutivo.



Photo: P. Behar

Paris-Dakar Rally

FRANCE-SENEGAL January 1-22 1985

Land Cruiser proves its durability in world's longest rally.

Starting on January 1 and lasting 14,000 km through seven countries over 22 days, Paris-Dakar (also known as the "crazy" rally) is the Big One. Land Cruisers (FJ 60) sponsored by France's TOYOTA distributor S.I.D.A.T. TOYOTA-France have finished a remarkable third and fourth overall.

El Land Cruiser prueba su durabilidad en el rallye más largo del mundo.

Se inicia el 1 de enero y tiene una duración de 22 días. Su recorrido es nada más y nada menos que de 14.000 km, atravesando siete países. El Rallye Paris-Dakar (conocido también como el rallye «loco») es el decisivo. Los Land Cruisers (FJ 60) patrocinados por el distribuidor francés de TOYOTA, S.I.D.A.T. TOYOTA-France, terminaron muy bien colocados en tercera y cuarta posiciones de la general.



Middle East Rally Championship

MIDDLE EAST
January-December 1984

Celica takes 2nd in manufacturer's championship in international rally series.

The Middle East has become a hotbed of rally activity over the past few years. Sanctioned by the FIA and starting in 1984, Celicas entered by the TOYOTA Team Middle East led the team to second in the Manufacturer's Championship. And in the two other Middle Eastern rally series TOYOTA bested Opel, Nissan and Porsche to win the Manufacturer's Championships.

El celica se coloca el segundo en el campeonato de fabricantes de la serie internacional de rallyes.

El Oriente Medio ha pasado a ofrecer unas emocionantes actividades de rallyes durante estos últimos años. En el Campeonato de Fabricantes, que se celebró por primera vez en 1984 después de la debida aprobación de la FIA, fueron presentados los Celicas por el equipo de Oriente Medio de TOYOTA y se colocaron en segunda posición del Campeonato de Fabricantes. En otras dos carreras de la serie de rallyes del Oriente Medio, TOYOTA se colocó por encima de Opel, Nissan y Porsche ganando los Campeonatos de Fabricantes.



TOYOTA TEAM MIDDLE EAST



TTM—Headquarters for Toyota's Middle Eastern rally effort.

Created in July of '83 by TOYOTA's Middle Eastern distributors in Oman, Kuwait, the U.A.E., Bahrain, Qatar, and Jordan, TOYOTA cars have put on many front-running, successful performances.

TTM, el centro de los esfuerzos de Toyota para los rallyes de Oriente Medio.

El TTM fue creado en julio del '83 por los distribuidores de TOYOTA de Oriente Medio ubicados en Oman, Kuwait, Estados Arabes Unidos, Bahrain, Qatar y Jordán. Los automóviles TOYOTA que han venido presentando han demostrado su superioridad en numerosas competiciones.



Portugal Starlet Trophy Race

PORTUGAL March–September 1984

The Starlet race—Portugal's favorite one-model race.

One-model races are popular the world over. Portugal's TOYOTA distributor Salvador Caetano I.M.V.T. S.A.R.L. sponsors that country's Starlet Trophy. Motor sports are booming in Portugal and this race is one of the reasons why.

La carrera de los Starlet, la carrera de un solo modelo favorita de Portugal.

Las carreras de un solo modelo son populares en todo el mundo. El distribuidor portugués de TOYOTA, Salvador Caetano I.M.V.T., S.A.R.L., patrocina el Trofeo Starlet de su país. El mundo del deporte del motor está en pleno auge en Portugal y esta carrera es una de las razones de ello.



Photo: SPRINT



Photo: PHOTO SLICK

West Germany Corolla Trophy Rally

WEST GERMANY 1984

The Corolla gets its own one-model rally.

The West German TOYOTA distributor TOYOTA Deutschland G.m.b.H. sponsors the Corolla Trophy, a one-model rally series held throughout the year in West Germany. The Corolla is the ideal car for this and the rally series is very popular among German rally fans.

Se establece el rallye de un solo modelo para los Corolla.

El distribuidor de TOYOTA de la R.F. de Alemania, TOYOTA Deutschland G.m.b.H. patrocina el Trofeo Corolla, un rallye de un solo modelo que se celebra este año en la R.F. de Alemania. El Corolla es el automóvil ideal para ello, y la competición se ha ganado una gran popularidad entre los aficionados a los rallyes de Alemania.



Photo: G. D. Wagner

Corolla Cup Race in Japan

JAPAN March-October 1985

Started in '85, a one-model race featuring the Corolla.

Japan's new one-model race features two races and unlimited potential. Based on the Corolla, this series began in 1985 and should develop into a great crowd-pleaser.

En el '85 se inauguró la carrera de un modelo para el Corolla.

La nueva carrera japonesa para un solo modelo consta de dos recorridos cuyo potencial es ilimitado. Basándose en el Corolla, estas competiciones se iniciaron en 1985 y ofrecerán mucha emoción a los aficionados.



Photo: M. Hirata



Photo: M. Nakano

Starlet Cup Race in Japan

JAPAN February-December 1985

Japan's popular Starlet Cup Race.

The Starlet Cup Race Series started in Japan and is based around the sporty Starlet. Drivers from all walks of life compete in these popular races.

La popular carrera japonesa de la Copa Starlet.

La serie de la Copa Starlet se inició en Japón y se basa en torno al deportivo Starlet. En estas populares carreras compiten pilotos de toda clase.



Photo: M. Nakano

TOYOTA IN THE WORLD MOTOR SPORTS



Photo: M. Nakano



Photo: H. W. Bishop



Photo: D. DELIEN



Photo: Creative One

RESULTS 1984-1985/3 1984

Date	Event	Location	Drivers	Vehicles, Placing
1/1-20	Paris-Dakar Rally	France-Senegal	P. Fougereuse/H. Braquet	Land Cruiser, 1st in Class
1/20-22	Sopete-Povoa de Varzim Rally	Portugal	A. Lemos/J. M. Tavares	Starlet, 1st in Class
2/3-5	Camelias Rally	Portugal	J. Ortigão/J. Batista	Starlet, 1st in Class
2/3-5	Boucles de Spa Rally	Belgium	J. Close/M. Schause	Corolla, 1st in Class
2/3-5	"Parker 400" Off-Road Race	U.S.A.	R. Aragon	2T-G mounted buggy, 1st in Class
2/10-11	Tour Natal Rally	South Africa		Corolla, 1st in Class
2/16-18	National Breakdown Rally	United Kingdom	P. Eklund/D. Whittock	Corolla, 1st in Class
2/23-24	Kuwait International Rally	Kuwait	M. Saleh/T. Samia	Celica, 1st in Overall
2/25	IMSA GT Championship / Miami	U.S.A.	C. Cord	Celica, 1st in GT-U
2/25-26	International Isla de Tenerife Rally	Canary Islands	F. Delgado/M. Perez	Corolla, 1st in Class
3/3-4	"3A" Ivory Coast Rally	Ivory Coast	Maurel/Guevel	Celica, 1st in Overall
3/6-11	Portugal Rally [WRC]	Portugal	J. Ortigão/J. Batista	Corolla, 1st in Class
3/9-10	Ardennes Circuit Rally	Belgium	Vermeersch/Decanck	Corolla, 1st in Class
3/24-25	Duckhams 1 Rally	Malaysia	Y. S. Khong/G. Sia	Corolla, 1st in Overall
3/24-25	Hannut Rally	Belgium	Vermeersch/Decanck	Corolla, 1st in Group N
3/31	Chacabuco Hill Climb	Chile		Corolla, 1st in Overall
3/31-4/1	Rali da Figueira da Foz	Portugal	J. Ortigão/J. Batista A. Lemos/J. M. Tavares	Corolla, 1st in Group A Starlet, 1st in Class
4/1	Monza [ETC]	Italy	J. Nielsen/J. Poulsen	Corolla, 1st in Div.-1
4/7	New Zealand National Rally Championship, round 1	New Zealand		Corolla, 1st in Class
4/13-14	Datsun International Rally	South Africa	Asterhag/Castley	Corolla, 1st in Class
4/13-15	Sella do Marão Rally	Portugal	J. Ortigão/J. Batista	Corolla, 1st in Group A
4/19-20	Donington [ETC]	United Kingdom	J. Poulsen/E. Hoyer	Corolla, 1st in Div.-1
4/19-23	Safari Rally [WRC]	Kenya	B. Waldegaard/H. Thorszelius	Celica Twin Cam Turbo, 1st in Overall
4/20-24	Circuit of Ireland Rally [ERC]	United Kingdom	A. Johnston/B. Willis	Corolla, 1st in Group A
4/21	SCORE Off Road Race	U.S.A.	I. Stewart	HiLux, 1st in Overall
5/5	SCORE Off Road Race	U.S.A.	I. Stewart	HiLux, 1st in Overall
5/4-6	Welsh International Rally	United Kingdom	P. Eklund/D. Whittock	Corolla, 1st in Group A
5/4-6	Wallonia Rally	Belgium	Vermeersch/Decanck	Corolla, 1st in Group N
5/5-6	Rali Rota do Sol	Portugal	A. Lemos/J. M. Tavares	Starlet, 1st in Class
5/6	IMSA GT Championship / Laguna Seca	U.S.A.	J. Adams	Celica, 1st in GT-U
5/6	New Zealand National Rally Championship, round 2	New Zealand	P. Adams/T. Scott	Corolla, 1st in Overall
5/11	Jordan Rally	Jordan	G. Haddad/N. Haddad	Celica 2000GT, 1st in Overall
5/11-12	Algoa Rally	South Africa		Corolla, 1st in Class
5/12	New Zealand National Rally Championship, round 3	New Zealand		Corolla, 1st in Class
5/13	Pergusa [ETC]	Italy	J. Nielsen/E. Hoyer/J. Poulsen	Corolla, 1st in Div.-1
5/20	IMSA GT Championship / Charlotte	U.S.A.	C. Cord/J. Adams	Celica, 1st in GT-U
5/23-27	Volta Galp a Portugal [ERC]	Portugal	J. Ortigão/J. Batista	Corolla, 1st in Group A Starlet, 1st in Class
5/28-31	Acropolis Rally [WRC]	Greece	H. Haliverakis/C. Exarchos S. Marinos/M. Varvouzani	Corolla, 1st in Group A Starlet, 1st in Class

Date	Event	Location	Drivers	Vehicles, Placing
6/2	SCORE Off Road Race	U.S.A.	I. Stewart	HiLux, 1st in Overall
6/2-3	Haspengouw Rally [ERC]	Belgium	Vermeersch/Decank	Corolla, 1st in Group N
6/6-8	Rali de S. Miguel	Portugal	J. Ortigão/J. Batista	Corolla, 1st in Group A Starlet, 1st in Class
6/8	Dunlop 1000 km Rally	Trinidad and Tobago	G. Solis	Corolla, 1st in Overall
6/9-12	Scottish Rally	United Kingdom	P. Eklund/D. Whittock	Corolla, 1st in Group A
6/23-26	New Zealand Rally [WRC]	New Zealand	B. Waldegaard/H. Thorszelius	Celica Twin Cam Turbo, 5th in Overall
6/24	Maria Pinto Rally	Chile	E. Salazar	Corolla, 1st in Overall
7/1	Salzburgering [ETC]	Austria	J. Nielsen/E. Hoyer/J. Poulsen	Corolla, 1st in Class
7/6-8	S. Miguel International Rally	Portugal	J. Ortigão/J. Batista	Corolla, 1st in Group A
7/7-10	Castrol International Rally	South Africa		Corolla, 1st in Class
7/21	New Zealand National Rally Championship, round 5	New Zealand	B. McKenzie/P. Barrie	Corolla, 1st in Class
7/27-28	Ulster International Rally	United Kingdom	D. Mann/D. West	Corolla, 1st in Group A
7/27-28	Jordan Rally	Jordan	Sulayem/Talib	Celica Twin Cam Turbo, 1st in Overall
7/28	MTEG Off Road Race	U.S.A.	S. Millen	HiLux, 1st in Overall
7/28-29	Spa Francorchamps [ETC]	Belgium	Cloze/Hardy/Remion	Corolla, 1st in Div.-1 *Triple crown
7/28-29	MMSA Rally	Malaysia	Y. S. Khong/G. Sia	Corolla, 1st in Overall
8/3-5	Rali Vinho da Madeira [ERC]	Portugal		Corolla, 1st in Class Starlet, 1st in Class
8/5	IMSA GT Championship/ Sears Point	U.S.A.	D. Aase/C. Cord	Celica, 1st in GT-U
8/11	Border Mountain Rally	South Africa		Corolla, 1st in Class
8/11	New Zealand National Rally Championship, round 6	New Zealand	B. McKenzie/P. Barrie	Corolla, 1st in Class
8/11-14	Dunlop 2GO Rally	Australia	N. Hotta/S. Inada	Corolla, 1st in Group A
8/12	HDRA Off Road Race	U.S.A.	I. Stewart	HiLux, 1st in Overall
8/24-25	1000 Lakes Rally [WRC]	Finland	J. Kankkunen/F. Gallagher	Celica Twin Cam Turbo, 5th in Overall
8/26	RAC British Saloon Car Championship, round 9	United Kingdom	W. Percy	Celica Supra, 1st in Overall
8/31-9/1	Jurgens International Rally	South Africa		Corolla, 1st in Class
9/12-15	Manx International Rally	United Kingdom	P. Eklund/D. Whittock	Corolla, 1st in Group A
9/14-16	Vanuatu 1000 Safari Rally	Vanuatu	L. Bourgeois/G. Vuviet	Celica, 1st in Overall
9/16	SCORE Off Road Race	U.S.A.	I. Stewart	HiLux, 1st in Overall
9/17-19	Rali International Alto Tamega	Portugal	J. Ortigão/J. Batista	Corolla, 1st in Group A
9/27-30	Fuji 1000 km [WEC]	Japan	E. Elgh/M. Sekiya	TOYOTA DOME 84C, 7th in Overall
10/5-7	El Corte Ingles International Rally	Canary Islands	M. Acosta	Corolla, 1st in Group A
10/19-20	Stannic International Rally	South Africa		Corolla, 1st in Class
10/21	Mugello [ETC]	Italy	E. Hoyer	Corolla, 1st in Div.-1
11/17-18	Macao GP/Guia 100 mile Race	Macao	A. Poon	Corolla, 1st in Class
11/25-29	RAC Rally [WRC]	United Kingdom	P. Eklund/D. Whittock	Celica Twin Cam Turbo, 3rd in Overall
12/15-16	Duckhams 3 Rally	Malaysia	Y. S. Khong/G. Sia	Corolla, 1st in Class

1985

Date	Event	Location	Drivers	Vehicles, Placing
1/1-22	Paris-Dakar Rally	France-Senegal	P. Fougousse/D. Jacquemard	Land Cruiser, 3rd in Overall
2/15-17	Swedish Rally [WRC]	Sweden	A. Radstrom/M. Simonsson	Starlet, 1st in Class
2/23-24	National Breakdown Rally	United Kingdom	P. Eklund/D. Whittock	Corolla, 1st in Group A
3/5-10	Portugal Rally [WRC]	Portugal	J. Ortigão/J. Batista	Corolla, 1st in Group A

* [WRC] World Rally Championship [WEC] World Endurance Championship [ERC] European Rally Championship [ETC] European Touring Car Championship



TRD—Supporting Toyota sportsmen around the world.

Japan's TRD develops and supplies special parts for TOYOTA cars competing in races, rallies and other sporting events. In the U.S. their headquarters are TRD U.S.A.

TRD, apoya a los deportistas de Toyota por todo el mundo.

TRD de Japón desarrolla y suministra repuestos especiales para los automóviles TOYOTA que compiten en carreras, rallies y demás competiciones. Su sede en los EE.UU. es TRD U.S.A.



Photo: Creative One

TOYOTA

TOYOTA MOTOR CORPORATION

Marketing Services Staff

Overseas Planning Dept.

4-18, Koraku 1-chome, Bunkyo-ku, Tokyo, JAPAN 112

E.S-8505/N/Printed in Japan/No.77022-06/40,000

